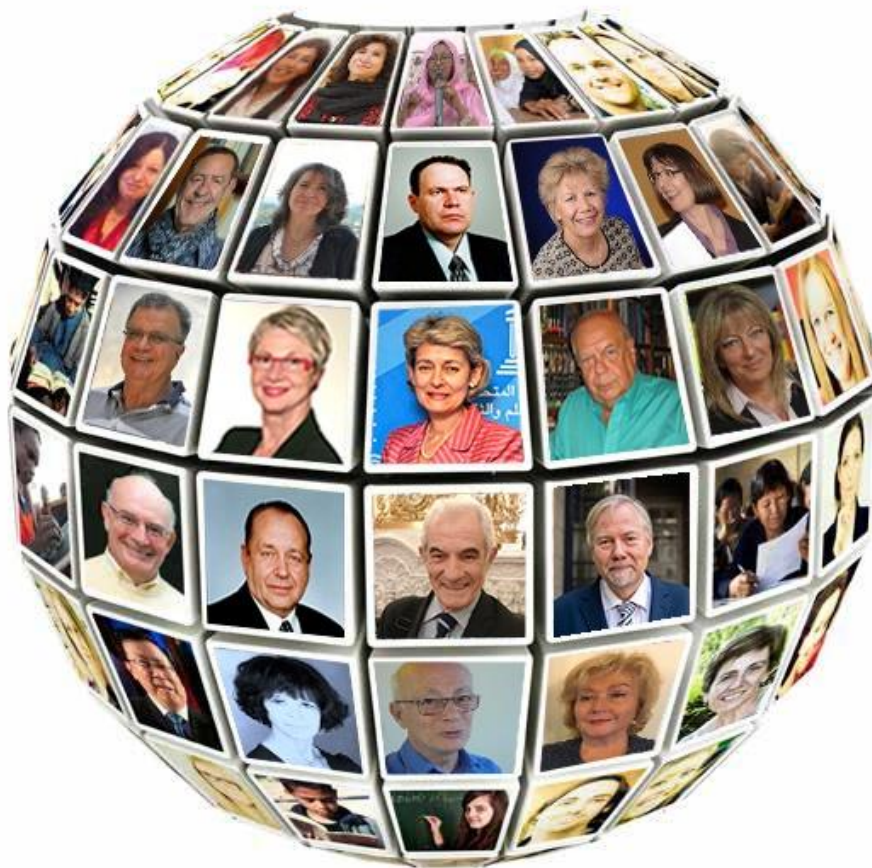


**5th WORLD FORUM
LIFELONG LEARNING AND EDUCATION FOR SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
AN INTEGRATED APPROACH**

**WELCOME TO SAINT PETERSBURG 2017
25th, 26th and 27th of MAY**



15th Conference LSU

Opening by: Irina BOKOVA, Director General of UNESCO



Paris and Saint Petersburg 26/11/2016

Dear Colleagues,

The 5th World Forum meets the key messages of the 2030 Agenda for Sustainable Development adopted at the United Nations Sustainable Development Summit on 25 September 2015, in areas of critical importance for Lifelong Learning and education. Its main subjects are identified according to the UNESCO Education 2030 Agenda, which aims to “ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all” by 2030. This far reaching event offers a broad range of themes to involve you in debate on lifelong learning and education for sustainable development viewed through an integrated approach.

The 5th World Forum is organized jointly by the World Committee for Lifelong Learning in Paris (CMA) and the Leningrad State University named after A.S. Pushkin (LSU) in Saint Petersburg, Russia, with a support of the UNESCO Institute for Lifelong Learning in Hambourg (UIL), UNESCO-UNEVOC Center in Hong-Kong and the International Council for Adult Education (ICAE).

The video-conferences and round tables will be presented by the experienced international experts from around the world. We are expecting around 1,000 participants from more than 50 countries, to attend the 5th World Forum. It will be hosted at the «LENEFORUM», modern exhibition complexe at the historical centre of St Petersburg. Simultaneous translations will be provided in the plenary sessions and during the round tables for speeches and open discussions made in one of the four official languages (French, Russian, English, and Spanish).

We shall be pleased to see you here in May 2017.

Kind regards,

Co-President of the 5th Forum
Yves ATTOU (CMA, President)

Co-President of the 5th Forum
Prof. Viatcheslav SKVORTZOV,
(LSU, Président)

Co-Directeur du 5^{ème} Forum
Marlena BOUCHE, PhD

Co-Directeur du 5^{ème} Forum
Prof. Nikolay LOBANOV

5ème Forum Mondial
et
15ème Conférence LSU
Concourir aux objectifs du développement durable
par les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie.
Une approche intégrée.

1. Objectifs

Les principaux objectifs sont :

- 1.1 Débattre des aspects clés des apprentissages et de l'éducation tout au long de la vie dans la perspective du développement durable.
- 1.2 Présenter des concepts et des pratiques innovants dans la mise en œuvre des principes des Nations Unies relatifs aux apprentissages et à l'éducation tout au long de la vie en lien avec le développement durable.
- 1.3 Renforcer la coopération multidisciplinaire et pluriculturelle entre divers acteurs, en provenance aussi bien des systèmes éducatifs, dont l'enseignement supérieur (éducateurs, chercheurs et gestionnaires) à différents niveaux et modalités (formel et informel) – ainsi qu'avec la société civile et le secteur privé.
- 1.4 Encourager la création de réseaux locaux, nationaux, régionaux et internationaux des apprentissages et de l'éducation tout au long de la vie pour atteindre les objectifs du développement durable.
- 1.5 Formuler des recommandations à l'UNESCO et à d'autres agences spécialisées (à l'intérieure et à l'extérieure du système des Nations Unies), ainsi qu'aux gouvernements, à la communauté internationale d'éducation et à la société civile.

2. Résultats attendues

- 2.1 Identification des aspects clés des apprentissages et de l'éducation tout au long de la vie, relatifs au développement durable.
- 2.2 Documentation des concepts et des pratiques innovants relatifs aux apprentissages et l'éducation tout au long de la vie qui s'articulent avec le développement durable.
- 2.3 Création de nouvelles formes de coopération entre les acteurs concernés par les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie.
- 2.4 Formulation de recommandations à l'UNESCO et à d'autres agences et acteurs.

3. Tables rondes proposées

- 3.1 Villes apprenantes¹ : une innovation participative et collaborative en chemin.
- 3.2 Expérimentations croisées de territoires apprenants : un projet européen innovant.
- 3.3 L'homme et sa santé : quels modes de vie pour vivre mieux et plus longtemps ?
- 3.4 L'éducation des filles : une véritable urgence !
- 3.5 Quels nouveaux rôles pour quelles nouvelles responsabilités de l'enseignement supérieur dans la perspective des apprentissages et de l'éducation tout au long de la vie ?
- 3.6 Education publique, éducation religieuse et éducation sur les religions : problèmes d'interconnexion.
- 3.7 Reconnaissance, accréditation et validation de l'éducation non formelle.

¹Pour en savoir plus: <http://www.uil.unesco.org/fileadmin/keydocuments/LifelongLearning/learning-cities/en-unesco-global-network-of-learning-cities-guiding-documents.pdf>

- 3.8 L'éducation à la citoyenneté mondiale (ECM) et les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie : quelles implications ?
- 3.9 Apprentissages et éducation tout au long de la vie : placer l'Homme au cœur du Développement durable
- 3.10 Le rôle crucial de la pensée et de la réflexion pour les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie au service du Développement Durable.
- 3.11 La dimension multiculturelle dans la responsabilité sociétale des entreprises : une nécessité !
- 3.12 Partenariats pour développer les compétences – y compris des compétences vertes – par les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie.
- 3.13 Principes de bonne gouvernance dans les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie.
- 3.14 Quel cadre juridique international pour les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie ?
- 3.15 Les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie en Amérique latine et les Caraïbes : défis et réponses.
- 3.16 Les apprentissages et l'éducation tout au long de la vie et l'écologie : quelle articulation ?

xxx

Plus d'informations concernant LSU et 5th Forum (en russe): 5worldforum.ru

Les sites internet en français, anglais et espagnol en preparation.

Plus d'informations sur le site du CMA:

- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/nos-projets/5eforum-mondial/>
- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/en/our-projects/5th-world-forum/>
- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/es/nuestros-proyectos/5o-foro-mundial/>

5-й ВСЕМИРНЫЙ ФОРУМ ПО НЕПРЕРЫВНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ
и
15-я МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«ОБРАЗОВАНИЕ ЧЕРЕЗ ВСЮ ЖИЗНЬ: НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ»

ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ

1. Обсуждение фундаментальных и прикладных аспектов непрерывного образования в интересах устойчивого развития. 2. Пропаганда и опыт практического осуществления основных положений ЮНЕСКО, национальных комитетов ЮНЕСКО, национальных доктрин и прагматических инноваций в области непрерывного образования. 3. Расширение международного междисциплинарного и межкультурного сотрудничества педагогов, исследователей и организаторов системы образования (от директора школы – до министра образования) в области непрерывного образования. 4. Содействие формированию всемирной и национальных сетей образовательных учреждений, предоставляющих человеку возможность образования на протяжении всей его жизни. 5. Каким видится непрерывное образование в 2030 году? 6. Предложения участников WF-5+IC-15 правительствам стран мира, международному педагогическому сообществу и организаторам всех уровней образования и др.

КРУГЛЫЕ СТОЛЫ

1. От обучающихся городов¹ к обучающемуся обществу: современные инновационные подходы.
2. Обучающиеся территории: инновационный европейский проект, результаты эксперимента.
3. Долголетие, здоровье и благосостояние в фокусе непрерывного образования: выбираем стиль жизни.
4. Гендерное равенство в мировой политике образования и реальной практике образования.
5. Новые задачи и новая ответственность высшей школы в фокусе концепции образования на протяжении всей жизни.
6. Светское и конфессиональное религиозное образование, религиозное просвещение: проблемы взаимосвязи.
7. Признание результатов сертификация и аккредитация неформального и информального образования.
8. Образование для глобального гражданства и непрерывное образование: содержание и особенности взаимодействия.
9. Непрерывное образование для устойчивого развития: в центре внимания развитие целостной личности.
10. Развитие знания и интеллекта в стратегии непрерывного образования: проблема их соотношения на протяжении жизни человека.
11. Место и роль поликультурного аспекта социальной ответственности бизнеса в непрерывном образовании: в теории и практике.
12. Партнерство для приобретения навыков, включая навыки в области экологии, для поддержки обучения на протяжении всей жизни.
13. «Принципы хорошего управления» в непрерывном образовании.

¹ <http://www.uil.unesco.org/fileadmin/keydocuments/LifelongLearning/learning-cities/en-unesco-global-network-of-learning-cities-guiding-documents.pdf>

14. Непрерывное образование как формирующаяся самостоятельная отрасль национального и международного права: проблемы становления.
15. Обучение в течение всей жизни: проблемы и их решения в Латинской Америке и на Карибских островах.
16. Экологическая составляющая в образовании на протяжении всей жизни в интересах устойчивого развития.

xxx

5worldforum.ru

**5th World Forum
and 15th Conference LSU
Lifelong Learning and Education for Sustainable Development.
An Integrated Approach.**

1. Objectives

The main objectives are:

- 1.1 Discuss key aspects of lifelong learning and education in the perspective of sustainable development.
- 1.2 Innovate concepts and practices in application of the United Nations principles of Lifelong Learning and education for sustainable development.
- 1.3 Reinforce international multidisciplinary and multicultural cooperation among different actors on diverse levels and modalities (formal and informal) of the education system – such as higher education (educators, researchers and administrators) – as well as that of civil society and the private sector.
- 1.4 Encourage the creation of local, national, regional and international networks to promote lifelong learning and education in order to achieve sustainable development goals.
- 1.5 Develop recommendations to UNESCO and other specialized agencies (within and out of the United Nations system), governments, the international education community and civil society.

2. Expected outcomes

- 2.1 Key aspects of lifelong learning and education for sustainable development are identified.
- 2.2 Innovative concepts and practices of lifelong learning and education for sustainable development are documented.
- 2.3 New forms of cooperation between relevant Lifelong Learning and Education actors are established.
- 2.4 A set of recommendations addressed to UNESCO and other agencies and actors are formulated.

3. Proposed Round Tables

- 3.1 Learning Cities¹: A Participative and Collaborative Innovation is Under Way.
- 3.2 Cross Experimentation of Learning Territories: An Innovative European Project.
- 3.3 Health and Well-being: Which Lifestyles for Living Better and Longer?
- 3.4 Girls Education: A Real Urgency!
- 3.5 What New Roles and for Which New Responsibilities for Higher Education in the Lifelong Learning and Education Perspective?
- 3.6 Public Education, Confessional Education and Education on Religion: Interrelated issues.
- 3.7 Recognition, Validation and Accreditation of Non-formal and Informal Learning Outcomes.
- 3.8 Education for World Citizenship and Lifelong Learning and Education: What Implications?
- 3.9 Lifelong Learning and Education: Individuals at the heart of Strategy for Sustainable Development
- 3.10 Thinking and Reflection as an essential element of Lifelong Learning and Education for Sustainable Development.
- 3.11 Multicultural Dimension of Corporate Social Responsibility: A Necessity!
- 3.12 Partnerships for Enhancing Skills Development, Including Green Skills, in Support of Lifelong Learning and Education.
- 3.13 Principles of Good Governance in Lifelong Learning and Education.
- 3.14 International Legal Framework for Lifelong Learning and Education: Issues of Formulation.

¹To clarify the concept of «learning cities» see.: “What is a Learning City” in *Key Features of Learning Cities* (p. 9). Cf.: <http://www.uil.unesco.org/fileadmin/keydocuments/LifelongLearning/learning-cities/en-unesco-global-network-of-learning-cities-guiding-documents.pdf>

- 3.15 Lifelong Learning and Education in Latin America and the Caribbean: Challenges and Responses.
3.16 Articulation of Environment Concerns with Lifelong Learning and Education.

xxx

More information about LSU and 5th Forum (in Russian): 5worldforum.ru

The French, English and Spanish 5th Forum websites under construction

More information about CMA:

- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/nos-projets/5eforum-mondial/>
- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/en/our-projects/5th-world-forum/>
- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/es/nuestros-proyectos/5o-foro-mundial/>

V Foro Mundial
Aprendizaje y educación a lo largo de toda la vida
para el desarrollo sostenible.
Un enfoque integrado.

1. Objetivos

Los principales objetivos son:

- 1.1 Debatir aspectos clave del aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida en la perspectiva del desarrollo sostenible.
- 1.2 Introducir conceptos y prácticas innovadores relativos a la aplicación de los principios de las Naciones Unidas a la articulación del aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida con el desarrollo sostenible.
- 1.3 Reforzar la cooperación internacional multidisciplinaria y pluricultural entre diferentes actores de diversos niveles y modalidades (formal e informal) del sistema educativo – como la educación superior (educadores, investigadores y administradores), así como de la sociedad civil y el sector privado.
- 1.4 Estimular la creación de redes locales, nacionales, regionales e internacionales para promover el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida para lograr los objetivos del desarrollo sostenible.
- 1.5 Formular recomendaciones destinadas a la UNESCO y a otras agencias especializadas (dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas), gobiernos, la comunidad educativa internacional y la sociedad civil.

2. Resultados esperados

- 2.1 Identificación de aspectos clave para el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida.
- 2.2 Justificación documentada de conceptos y prácticas innovadores que articulan el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida con el desarrollo sostenible.
- 2.3 Establecimiento de nuevas formas de cooperación entre los actores concernidos en el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida.
- 2.4 Formulación de un conjunto de recomendaciones dirigidas a la UNESCO y a otras agencias y actores.

3. Mesas redondas propuestas

- 3.1 Ciudades del aprendizaje¹: una innovación participativa y cooperativa en marcha.
- 3.2 Experimentación cruzada de territorios del aprendizaje: un proyecto europeo innovador.
- 3.3 Salud y bienestar: ¿qué estilos de vida para vivir mejor y más tiempo?
- 3.4 Educación de las niñas: ¡una verdadera urgencia!
- 3.5 ¿Qué nuevos papeles para qué nuevas responsabilidades de la educación superior en la perspectiva del aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida?
- 3.6 Educación pública, educación religiosa confesional y educación sobre religión: problemas de interconexión.
- 3.7 Reconocimiento, validación y acreditación de los resultados del aprendizaje no formal e informal.
- 3.8 Educación para la ciudadanía mundial y aprendizaje y educación a lo largo de toda la vida: ¿qué implicaciones?
- 3.9 Aprendizaje y educación a lo largo de toda la vida para el desarrollo sostenible: poner toda la persona y todas las personas en el centro del desarrollo.
- 3.10 El papel crucial del pensamiento y la reflexión para el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida.

¹<http://www.uil.unesco.org/fileadmin/kevdocuments/LifelongLearning/learning-cities/en-unesco-global-network-of-learning-cities-guiding-documents.pdf>

- 3.11 Dimensión multicultural de la responsabilidad social de las empresas: ¡una necesidad!
- 3.12 Alianzas para mejorar las competencias para el desarrollo – incluyendo las competencias ecológicas– a fin de apoyar el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida.
- 3.13 Principios de buena gobernanza en el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida.
- 3.14 Marco jurídico internacional general para el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida: cuestiones de formulación.
- 3.15 Aprendizaje y educación a lo largo de toda la vida en América Latina y el Caribe: desafíos y respuestas.
- 3.16 Articulación de la problemática medioambiental con el aprendizaje y la educación a lo largo de toda la vida.

xxx

5worldforum.ru

CMA:

- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/nos-projets/5eforum-mondial/>
- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/en/our-projects/5th-world-forum/>
- <http://cma-lifelonglearning.org/poly/es/nuestros-proyectos/5o-foro-mundial/>